



ارائه شده توسط :

سایت ترجمه فا

مرجع جدیدترین مقالات ترجمه شده

از نشریات معتربر

اصول اولیه مدیریت دولتی: گذشته و حال

اولین کتابها راجع به مدیریت دولتی در ایالت متحده حدود سی سال پیش منتشر شدند: مقدمه ای بر مدیریت دولتی بتالیف وايت و اصول مدیریت دولتی بتالیف دبلیو. اف. ویلوگبای. این کتابها دربارهٔ مفروضات و مفاهیم جنبهٔ اجرایی و نهادهای اداری دولت بودند که بمدت نیم قرن در حال تکامل بودند. اصلاحات خدمات شهری که در اوخر دههٔ 1860 شروع و در قانون پندرلتون سال 1883 به اوج خود رسید، مقالهٔ وودرو ویلسون دربارهٔ "مدیریت دولتی" در سال 1887، کتاب سیاست و مدیریت نوشتهٔ گودناو در سال 1900، فعالیتهای دفتر مطالعات شهری در نیویورک و دیگر نقاط کشور، مدیریت علمی در صنعت، امور مربوط به بازسازی(شامل مطالعات تفت و گزارش‌های مربوط به دو شهر شیکاگو و نیویورک)، اقدامات مرتبط با مدیریت شهری که در سال 1910 شروع شد، قانون بودجه و حسابداری در سال 1921، قانون طبقه بندی در سال 1923، بازنگری‌های ایالتی در نیویورک توسط فرماندار اسمیت و نیز دیگر نوشتگات و وقایع در کنار هم مبانی و مفاهیم لازم جهت تالیف کتابهای اولیهٔ مدیریت دولتی را فراهم نمودند. این متون نه تنها در تدریس مدیریت دولتی مفید واقع شدند بلکه اصول و مفاهیم اولیه در این زمینه را مدون کردند.

تدوین کتب درسی

اجزای اصلی تدوین کتابهای مربوط به این زمینه در سالهای 1926-1927 را میتوان بطور خیلی خلاصه ای از این قرار ذکر کرد:

1. مفهوم دو وجهی مدیریت-سیاست کاملاً موردپذیرش بوده و عنوان هدفی تعریف شد. مدیریت عنوان یک زمینهٔ مستقل تعریف میشود که ارزشها، قوانین و متدهای خاص خود را دارد.
2. تئوری سازمانی با استفاده از مفاهیم و اصطلاحات "مدیریت علمی" بیان شد. این مفاهیم و اصطلاحات بیشتر مشکلات و معضلات موجود سازمانی را بیان میکردند: ضرورت وجود سلسلهٔ مراتب، قسمتهای مختلف، کنترل محدودتر، تقسیم کارها بر اساس اصول "علمی"، پروسه، موقعیت، و ارباب رجوع.
3. استفاده از بودجهٔ اجرایی برای هماهنگی، برنامه ریزی، و کنترل اصولی تعیین گردید.

4. مدیریت پرسنل به عنوان بخشی از اقدامات منطقی و عقلانی تعریف شد(مشاغل باید تعریفی "علمی" داشته باشند و گزینش و پرداخت حقوق کارکنان بایستی بر اساس متدهای "علمی" صورت پذیرد).

5. جهت تضمین رقابت سالم، تخصص و حضور عقلانیت در سازمان مزایای شغلی باید "بی طرفانه" و "بیغرضانه" ارائه شوند.

6. نیاز به قوانین مدیریتی و اداری است تا معیارها و اصول اقدامات مناسب و مقتضی در امور اداری و سازمانی تعریف شوند.

در این متون مدیریت عمومی نهادهای دولتی امری عادی تلقی شده بود. پاسخگویی مدیران و کارمندان ادارات هنوز عنوان مشکل مطرح نبود، چراکه همه در آن زمان بر این باور بودند که بحث سیاست و ادارات از هم جدا هستند.

واقع رکود اقتصادی دهه ۱۹۳۰ (نیودیل و پدیداری خدمات بزرگ دولتی) در ابتدا در تایید اصول اولیه ی ذکر شده در این متون بود. توسعه ی دولت بخصوص به لحاظ حجم، درجه ی پیچیدگی جوانب آن و اختیارات نهادهای اداری اقدامات عقلانی در نهادها و قسمتهای اجرایی جدید را هر چه بیشتر ضروری تر و مقتضی تر میکرد. خیلی از مدرسان و دانشجویان مدیریت دولتی به مشاغل اداری روی آورند.

گزارش کمیته ی ریاست جمهوری در رابطه با مدیریت اداری، مقالات گالیک و اوروپیک درباره ی علم مدیریت(موسسه ی مدیریت عمومی دانشگاه کلمبیا) در سال ۱۹۳۷ اوچ تفکرات سنتی در مدیریت دولتی در ایالات متحده بود. مقالات گالیک و اوروپیک خلاصه ای از بازده نوشه ی دیگر درباره ی مفاهیم قدیمی مربوط به مدیریت تجاری و دولتی در ایالات متحده و اروپای آن زمان و مبانی علم مدیریت بودند. شایان ذکر است که در بین ده مولف در این زمینه فقط گالیک متخصص علوم سیاسی بود. گزارش کمیته ی ریاست جمهوری با زبانی گویا اصول مدیریت حاصله از متون سالهای ۱۹۲۶-۱۹۲۷ را ارائه میکرد. این گزارش مدیریت دولتی را عنوان نظامی مقرراتی و اصولی بیشتر جا انداخت و موجب تغییرات حائز اهمیت و موثری در جوانب اجرایی دولت گردید.

اختلافات موجود در سالهای بعد از جنگ

ولی این مفاهیم سنتی در زمینه‌ی مباحث مدیریتی زمان کوتاهی تداوم داشت. وقوع جنگ دوم جهانی مانع توسعه‌ی بیشتر تحقیقات مربوط به مدیریت دولتی شد. چنانچه در انتهای جنگ چیزی جز نفاق و کج روی در این زمینه وجود نداشت. مفاهیم و ایده‌های سنتی قبل از جنگ در گزارشات دو کمیسیون هورو، در اکثر کتب درسی، و در تحقیقات مدیریتی عجولانه‌ی بعد از جنگ در سطوح ایالتی و محلی دوباره احیا می‌شود. با این وجود اختلافات فراوانی در سوابق تحقیقی آن دوره (در نشریات و..) دیده می‌شود. این اختلافات حول سه محور عمده هستند:

1. حمله به مفهوم دو وجهی سیاست-مدیریت. تعداد قابل توجهی از دانشمندان سیاسی به این اصل اساسی و قدیمی مدیریت دولتی در سالهای قبل از جنگ همواره به دیده‌ی شک مینگریستند؛ از نظر آنها نهادها و کارکنان اداری بایستی در امور سیاسی حضور داشته باشند. در آن زمان برخی از آنها یکه در عرصه‌ی مدیریت دولتی بنوعی حضور داشتند خود بر این طرز تفکر صحه می‌گذاشتند. اولین کتاب درسی که بعد از جنگ منتشر شد (جوانب مدیریت دولتی به ویراستاری فریتز مورستین مارکس) و 14 دانشمند سیاسی در تالیف آن مساعدت داشتند تاکید جدید و در عین حال میانه‌ای به حضور مدیران و نهادهای اداری در سیاست گذاریها و در امورات سیاسی وجود داشت. پل اچ. آپلباوی در رساله‌ی تحقیقی تاثیر گذارش (سیاست و مدیریت) با بی‌پروایی مدیریت را عنوان "پروسه‌ی سیاسی هشتم" تعریف می‌کند. هربرت ای. سیمون، دونالد دبلیو. اسمیتبرگ و ویکتور ای. تامپسون در سال 1950 طی دومین کتاب بعد از جنگ تعریف نظام مندی از مدیریت دولتی عنوان روندی سیاسی و گروهی ارائه می‌کنند. در سال 1952 اولین کتاب مرجع در زمینه‌ی مدیریت دولتی (تحت عنوان مدیریت دولتی و توسعه‌ی سیاسی به ویراستاری هارولد استین) منتشر می‌شود. در هر یک از مطالعات آمده در این کتاب به نقش سیاسی مدیران تاکید می‌شود؛ هارولد استین در مقاله‌ی اول این کتاب بطور صریح اصطلاح "مدیریت دولتی عنوان سیاست" را بکار می‌برد. این فعالیتها طی چند سال بعد از جنگ در نهایت موجب تثبیت مدیریت دولتی در متون پژوهشی عنوان امری سیاسی (حضور عمیق در عرصه‌ی سیاست) شد.

2. حمله به مبانی علمی مدیریت. اصولی که مدیریت دولتی قبل از جنگ از مدیریت علمی وام گرفته بود توسط همه‌ی آنها یکه مدیریت را پروسه‌ی سیاسی میدانستند مورد انتقاد واقع شدند. دانشجویان تاریخ و نیز سیر تغییرات مفاهیم مدیریتی خیلی زود به کمک این منتقدان آمدند. مثلاً دوایت والدو در مطالعه‌ی خود راجع به

مفاهیم سیاسی مدیریت دولتی در آمریکا(انتشارات رونالد) نشان میدهد که مفروضات و مبانی مدیریت سنتی چقدر به لحاظ فرهنگی و سیاسی محدود و کم عمق و نیز غیرعلمی هستند.

خیلی زود گروه سومی به این منتقدان قدرتمند ملحق شدند: منادیان علم مدیریتی جدید. نماینده‌ی برجسته‌ی این مکتب فکری هربت سیمون بوده است. وی در "رفتار مدیریتی: مطالعه‌ای راجع به سیر تصمیم گیری در سازمانهای اداری" نه فقط به "اصول" سنتی مدیریت دولتی تاخته و آنها را قواعدی کلی میخواند بلکه علم مدیریتی جدیدی را بر اساس منطق مفاهیم عمل گرایانه (واقعیت باید از ارزشها جدا باشد) ارائه میدهد. از نظر سیمون مفهوم دو وجهی واقعیت-ارزش بایستی جایگزین مفهوم دو وجهی سیاست-مدیریت شود.

این منتقدان در نهایت موفق شدند. ادعاهای سنتی مبنی بر علمی و جهانشمول بودن مفاهیم مدیریتی بازنگری شدند. البته این مفاهیم سنتی کاملاً از متون مدیریت دولتی ناپدید نشدند و نیز از سوی دیگر علم جدید مدیریتی بطور گسترده مورد پذیرش واقع نشد.

3. مطالعات جامعه شناختی بوروکراسی. جریان فکری دیگر که به مخالفتهای بعد از جنگ با نظام سنتی مساعدت نمود مطالعات "جامعه شناختی" بوروکراسی های دولتی بود. تاثیر اولیه‌ی مطالعات بر مفاهیم سنتی خدمات شغلی بود. فی المثال فیلیپ سلزنیک و گرس روتز نوعی بوروکراسی شغلی ارائه کردند که بطور عمیقی با سیاست مرتبط بود. این دو نشان دادند که مشکل بوروکراسی شغلی بیشتر سیاسی و ارزشی است تا علمی.

اصلاحات

یک دهه مخالفت با مفاهیم سنتی هنوز به ایجاد نظامی جدید منجر نشده است. ولی میتوان اجزای اصلی اصلاحاتی که در حال شکل گیری است را پیش بینی نمود. موارد موردنظر به احتمال زیاد از این قرار خواهد بود:

1. مفاهیم مدیریت دولتی بطور گریزناپذیری به لحاظ فرهنگی محدود اند. و نیز به ارزشها مشخصی محدود هستند: به مفاهیم متغیر منافع عمومی، به ارزشها گروههای ذینفع خاص، به ارزشها سازمان یا بوروکراسی اداری معین در زمانی معین.

2. مدیریت دولتی یکی از پرسه های سیاسی عمدہ است. دادن اختیارات به مدیران و کارمندان دولتی از مشخصه های این وضعیت است. در نتیجه بطور قابل توجهی در سیاست حاضر خواهد بود.

3. تئوری سازمانی مدیریت دولتی مشکلی در استراتژی سیاسی است. انتخاب یک ساختار سازمانی خاص به معنای انتخاب یا تاکید بر ارزشی معین است. بنابراین سازمان همانطوریکه رابت ای. داهل چارلز میگوید در عرصهٔ سیاست، اقتصاد و رفاه اجتماعی نقشی تعیین کننده دارد.

4. متدها و پرسوه‌های مدیریت مزايا و نیز هزینه‌های خاص خود را دارند. هر روش جدیدی طی زمان کهنه خواهد شد. در ابتدا مفید واقع میشود ولی طی زمان درجهت منفعت گروه‌های خاصی قرار میگیرد.

5. مدیریت دولتی در نهایت در تئوری سیاسی به مشکل برمیخورد: مشکل اصلی در دمکراسی مسئولیت پذیری است. پاسخگویی نهادها و بوروکراسی‌های اداری به مسئولین مربوطه (مدیران کل، قانون گذاران) اهمیت اساسی در دولتی دارد که روز به روز اختیارات بیشتری به نهادهای اجرایی میدهد.

چرا متخصصان جوان باید در حیطهٔ خدمات عمومی مشغول فعالیت بشوند
از نظر من متخصصان جوان (و نیز مسن) بایستی وارد خدمات دولتی و عمومی شوند. ولی چرا؟ نه از این جهت که آنها وظیفه دارند که خود را وقف خدمت به مردم کنند بلکه از این جهت که شرایط بهتر از این برایشان وجود ندارد. مفهوم خوبشختی یونان باستان کاملاً در اینجا صدق میکند: "تجلى تمامی نیروهای زندگی در اوج خود.."
یقیناً نیروهای زندگی در تمامی اعمال مرتبط با تغذیه، تهییهٔ البسه و فراهم نمودن مسکن مردم حضور دارند.
تا آنجاییکه من مطلع هستم فی المثال آقای مک الی در صنعت صابون سازی خبره بود و درآمد خوبی هم از آن داشت. من مطمئن ام که شور و شوقی در درون او وجود دارد، از نظر او تنها مانع در سر راه تبلور نیروهای درونی او خود او میتواند باشد..

امروز مدیریت دولتی نه فقط یک مفهوم وسیعتر بلکه یک ضرورت است. صنعت و بازرگانی مفاهیم وسیعی و گستره‌ی بزرگی را در بر دارند ولی کنترل دست دولت است. کنترل یا مدیریت دولت تمامی نیروهای حیاتی انسانی را میطلبد و فضای لازم برای عمل را نیز فراهم میکند.

چطور بایستی به مردان جوان شغلهای دولتی را ارائه کرد؟ نه اینکه بمثابهٔ واعضی مذهبی از مردان جوان بخواهم که پشت به دنیا کرده و خویش را وقف خدمت به رعایا بکنند... نه. بایستی به آنها آموخت جهانی که در آن زندگی میکنند را بشناسند؛ بایستی بدانند دولت چه آنها جزئی از آن باشند و چه نه پابرجا میماند؛ مدیریت نباید به افراد نادان سپرده شود حتی اگر خوش نیت و اهل خدمت باشند..

شخصی در جریان انقلاب گفته است: "مردان شجاع در هیچ نظامی نایاب نیستند ولی اکثر نظام‌ها تمایل به این دارند که شجاعت را انحصاری کنند. و این همان علت افول تمامی نظام‌های بوده است که فروپاشیده اند". این جوانان باید با این مفاهیم آگاه شوند.

(متن نامه‌ای از جی. ایکسون وزیر امور خارجه‌ی سابق که در ستون "واشنگتن" جیمز رستون در روزنامه‌ی نیویورک تایمز بتاریخ 1958 منتشر شده است)



این مقاله، از سری مقالات ترجمه شده رایگان سایت ترجمه فا میباشد که با فرمت PDF در اختیار شما عزیزان قرار گرفته است. در صورت تمایل میتوانید با کلیک بر روی دکمه های زیر از سایر مقالات نیز استفاده نمایید:

✓ لیست مقالات ترجمه شده

✓ لیست مقالات ترجمه شده رایگان

✓ لیست جدیدترین مقالات انگلیسی ISI

سایت ترجمه فا؛ مرجع جدیدترین مقالات ترجمه شده از نشریات معترض خارجی